

平成24年(2012) 広報さかえ 1月号



▲今年の干支「龍夢」といっしょに、餅つきを楽しむ酒直幼稚園の園児

主な内容

●年頭あいさつ【町長】	2頁
●年頭あいさつ【議長】	3頁
●確定申告書は自分で作成し早めに提出を	4~5頁
●一部損壊(住家) 義援金の金額と配布時期が決定	6頁
●国民健康保険税 税率・賦課限度額の変更	7頁
●公的個人認証サービスの受付	8頁
●2012さかえまち利根リバーサイドマラソン・ウォーキング	9頁
●広がれ!お弁当の日	10~11頁
●学力向上に向けて~シリーズ2~第10回	14頁
●健康よろず版	15頁



711号

編集・発行
栄町住民活動推進課 広報班
毎月1日発行
〒270-1592
千葉県印旛郡栄町安食台1-2
■ 0476-95-1111 内線303
ホームページアドレス
<http://www.town.sakae.chiba.jp/>

「元気を出そう栄町」の実現に向けて

栄町長 岡田 正市



新年明けましておめでとうございま
す。皆様方には、希望に満ちた輝かしい
新春をお迎えのことと、心からお喜び申
し上げます。

さて、多くの人命と平穏な日々の暮ら
しを奪つた東日本大震災から、九ヵ月余
りが経過しました。東北地方を中心とし
て未曾有の被害をもたらした大震災の爪
痕は、深く被災地に刻まれたままであり、
一日も早い復旧、復興がなされることを
お祈り申し上げます。

今、町村を取り巻く環境は、深刻な経済・雇用情勢と相まって少子
高齢化の進展や歳入の減少など、極めて厳しい状況下にあり、地域の
疲弊が深刻化しています。

このような中、栄町ならではの魅力を高め、「住み続けたいまち」「住
んでみたいまち」の実現のため、「ひとが元気 まちが元気 みんな
でつくる 水と緑のふるさと さかえ」を将来像とした、新たなまち
づくりの指針となる総合計画前期基本計画が、本年4月からスタート
します。

本計画は、「誇りと愛着のもてる まち」を基本理念に据え、各施
策を戦略的に展開してまいります。

特に、東日本大震災の教訓から、人と人との「絆」の大切さを改め
て再認識した中で、町民の皆様の英知をいただきながら、「みんなの
知恵と力で元気なまちをつくる」を一つの基本目標に、「協働のまち
づくり」を推進してまいります。

生活基盤・生活環境の分野では、少子高齢化、人口減少に対応する
ため、「豊かな自然と調和した快適で安全・安心なまちをつくる」を
基本目標に、定住・移住施策を促進し、住宅の安全安心確保のため住
宅リフォームや耐震化、さらに栄町で生まれ育った子どもたちが栄町

に住宅を構えやすい支援策を検討するとともに、公共交通の利便性向
上に向けた取り組みや、JR安食駅自由通路のバリアフリー化など公
共交通基盤の整備を進めてまいります。

健康・福祉分野では、「誰もが健康でいきいきと暮らせる思いやり
とふれあいのまちをつくる」を基本目標に、子育て支援策を充実させ
るとともに、町民の皆様の健康づくりや社会保障制度などの施策を推
進してまいります。

産業分野では、「産業力を高め交流と連携で活力あるまちをつくる」
を基本目標に、魅力ある元気な農業の振興や、地域資源を活かした観
光の振興、活力と賑わいのある商工業の振興を推進してまいります。

教育文化分野では、「豊かな心と生きがいを育み、歴史と文化が息
づくまちをつくる」を基本目標に、地域の活力や教養などを子どもた
ちの教育に積極的に活かし、特色ある学校づくりを進めるとともに、
個に応じたきめ細かな学校教育を推進してまいります。

また、町民の皆様が学習やスポーツを通じて、生きがいを持つて暮
らしていく環境づくりを推進するとともに、地域に根ざした芸術・
文化の育成と文化財の保護・活用を推進してまいります。

これらの基本目標を実現するため、行政コストの縮減や自主財源の
確保に努め、健全な財政基盤の確立と、将来の世代に過度の負担を残
さない財政運営を実現するとともに、広域的な課題に対応するため、
他の自治体との連携を強化しながら行政サービスの効率化や安定化を
図つてまいります。

栄町発展に向け、この総合計画を推進し、「元気なまち」を復活さ
せるため、全力で町政運営に取り組み、地域に暮らす住民と次代を担
う子や孫たちが、夢を語ることのできる希望に満ちた地域づくりに邁
進する決意であります。

結びに、本年が皆様にとりまして、健やかで幸多き一年となります
ことを心からお祈り申し上げまして、新年のごあいさつといったしま

「誇りと愛着のもてるまち」を目指して

栄町議会議長 大澤 義和



明けましておめでとうございます。皆様には、健康で、希望にみちた輝かしい新年をお迎えのことと、心よりお慶び申し上げます。

昨年は、東北地方を中心として未曾有の被害をもたらした大震災「東北地方太平洋沖地震」にみまわれ九ヵ月余りが経過しておりますが、未だに大きな爪痕が残されたままであり、その早期復旧・復興に向け議会としてできる範囲での関係機関、部署への要望など働きかけを行つてきましたところではありますが、栄町も含め被災地の一日も早い復興を心よりお祈り申し上げる次第でございます。

これらを踏まえた、新たな町づくりの指針となる「栄町第4次総合計画」が、本年4月からスタートします。我々議会といたしましても、町民の皆様が「誇りと愛着をもてるまち」とし、誰もが健康で安全で安心して暮らすことのできる、元気で魅力ある栄町の実現を目指し、議員活動に一層の努力を重ね、町民の皆様方のご期待に応えるべく決意を新たにしたところであります。

本年もこれまで同様、相変わらぬご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げますとともに、平成24年が皆様方にとりまして、健やかで幸多き年でありますよう心からお祈り申し上げまして、年頭のご挨拶といたします。

この様な状況の中、町も人件費や事業費を削減するなど行財政改革に取り組んでいるところであり、議会といたしましても、厳しい財政状況を踏まえ、議員自ら一層のスリム化と、さらなる行政経費の縮減を図ることが重要であると考え、先の12月議会定例会において、議員発議により栄町議会議員の定数条例の一部改正を提出し、現行の定数16人から2人削減して、議員定数を14人に改正したところでございま

平成24年1月1日

年金受給者・給与所得者の申告指導無料相談会

成田税務署では、公的年金所得者を対象に、所得税の申告指導無料相談会を下記のとおり行います。相談会当日は、税務署員および税理士が指導員となり、確定申告書の作成方法などに関するご質問に応じながら、ご自身で申告書を作成していただきます。また、作成された申告書は、当日提出することができます。

確定申告期間中は、混雑により長時間お待ちいただくこともあります。特に、医療費控除の還付申告は、ぜひこの機会をご利用ください。

なお、確定申告書用紙は、1月下旬に税務署から送付する予定ですが、届かないときは、成田税務署および役場税務課窓口で配布します。

確定申告書は自分で作成し早めに提出を

持参するもの

**確定申告書
作成・相談会場**

印鑑／平成23年分の給与、年金の源泉徴収票（原本）／計算機／筆記用具／還付金の振込先口座番号（申告者名義に限る）

該当する場合必要なもの

国民健康保険税・国民年金保険料・介護保険料などの領収書（証明書）／生命保険料・地震保険料の支払額の証明書／障害者控除を受ける場合は、障害者手帳など

医療費控除を受けるかた

※このほか、各種所得控除を受けるためには、それとの内容に応じた証明書などが必要です

※このほか、各種所得控除を受けるためには、それとの内容に応じた証明書などが必要です

所得税の確定申告期間は、2月16日（木）から3月15日（木）までですが、期間中の確定申告書作成会場（イオンモール成田と役場5階大会议室）は、大変混雑します。このため、成田税務署では、1月4日（木）より医療費控除や住宅借入金等特別控除などによる、還付申告を受け付けていますので、早めに申告を済ませるようにお願いします。

年金受給者・給与所得者の申告指導無料相談会

とき	ところ	対象者
2月9日（木）	9時～12時 役場5階 大会議室 13時～16時 受付は15時30分まで	給与所得者または、年金所得者で、土地・建物および株式などの譲渡所得がないかた

確定申告書作成・相談会場

とき	ところ
1月4日（木）～31日（火）	成田税務署
2月1日（木）～3月15日（木） ※土・日曜／祝日を除く（2月19日（日）、26日（日）は、相談および受け付けを行います）	イオンモール成田 2階 イオンホール ※9時～10時は、立体駐車場3階の連絡通路から入る2階「C」入口が専用口になります ※この期間中は、成田税務署内には、「確定申告書作成会場」は設けていませんので、ご注意ください

東日本大震災で 被害を受けられたかた

東日本大震災により、住宅や家財などに損害を受けられたかたは、所得税の全部または、一部を軽減することができます。このことについての、説明会を左記のとおり開催します。

雑損控除説明会

とき	ところ	対象者
1月19日(木) 13時30分 ~ 15時30分	役場5階 大会議室	東日本大震災により、住宅や家財などに損害を受けられたかた

医療費控除とは?

自分自身や、生計を一にする配偶者、その他の親族のために支払った医療費があるときは、次の計算式により計算した金額を、控除として所得から差し引くことができます。

医療費控除額の計算方法

$$A - B - C = D$$

- A…その年に支払った医療費の合計額
- B…保険金などで補てんされる金額
- C…10万円または、所得金額の5%のどちらか少ない金額
- D…医療費控除額（最高200万円）

※「保険金などで補てんされる金額」とは、社会保険などから支払われる療養費、出産一時金などのほか、生命保険や損害保険契約に基づき医療費の補てんを目的として支払いを受ける医療保険金、入院費給付金などです。

控除の対象となる 主な医療費

- ① 医師や歯科医師による診療費または、治療費
- ② 治療や療養に必要な医薬品の購入費（疾病的予防または、健康増進のための医薬品は除く）
- ③ 病院／介護老人保健施設／助産所などの入院費
- ④ あんまマッサージ指圧師／はり師／きゅう師／柔道整復師に支払った治療のための施術費
- ⑤ 保健師／看護師／准看護師による療養上の世話を受けるための費用
- ⑥ 医師などによる治療などを受けるための通院費／入院の部屋代や食事代／医療用器具の購入代などで、通常必要なもの

控除の対象とならない 主な医療費

- ① 美容整形の歯列矯正費用
- ② 人間ドックなどの健康診断の費用
- ③ 車で通院した場合のガソリン代／高速代／駐車場代
- ④ 入院のための洗面用具など

● 1月30日(月)~2月15日
(木)9時~17時(税務課)
議室)

● 1月25日(水)~27日(金)
9時~11時／13時~16時(役場2階第2会議室)

※ 「平成23年分収支内訳書(農業所得用)」が完成していなまま申告をするかたは、直接税務署の確定申告書作成会場(イオングル成田2階イオングル)でお願いします。

問合せ 成田税務署(5151) 税務課住民税班(205)へ。

所得税の確定申告 e-Taxなら こんなに簡単

かたは、あらかじめ「医療を受けたかた」と「医療機関」ごとに支払金額を集計しておいてください

農業所得者の 申告準備は お早めに

収支内訳書の裏面にある、減価償却費の計算指導のみ次のとおり行いますので、必要なかたはお越しください。なお、平成23年中には、販売証明書または、領収書をご持参ください。

とき・ところ

● 1月25日(水)~27日(金)
9時~11時／13時~16時(役場2階第2会議室)

- 添付書類の提出省略
- 還付がスピーディー
- 国税庁ホームページからe-Tax
- 最高4,000円の税額控除

※詳しくは、e-Taxホームページ(www.e-tax.nta.go.jp)を、ご覧ください。

●利用開始の手続き、利用時間、パソコンの環境、e-Taxソフトの操作方法、よくある質問(Q&A)など、e-Taxに関する最新の情報についてお知らせしています。ご利用前にご覧ください。

一部損壊(住家) 義援金の 額と配布時期が決定 東日本大震災関連

東日本大震災発時に町内在住のかたで、住家（居宅）が一部損壊し、義援金の申請をしたかたへの金額と配布時期が決定しました。義援金の配布時期は昨年中を予定していましたが、県内各地の被害が多発し、千葉県の申請件数の集計などに時間がかかるため、配布時期が遅れてしまいましたことを、お詫び申し上げます。

配布金額 15,000円
配布時期 1月31日以降、順次振り込み
申込時の世帯主名義の口座（通知はしませんので、預金通帳への記帳でご確認ください。入金名は、サカエマチカイケイカンリシャ 15,000円と記載）

※一部損壊の住家（居宅）の配分申請期限が2月29日（木）まで延長されました。
問合せ 災害証明に関すること：税務課資産税班（**⑨203**）
義援金に関すること：福祉課厚生高齢班（**⑨140**）
または、消防本部消防防災課（**⑨8983**）へ。

確定申告用の 払込証明書を 送付します

確定申告の社会保険料控除に必要な、国民健康保険税／後期高齢者医療保険料／介護保険料の「払込証明書」（普通徴収分）を、1月末までに送付します。

なお、年金から特別徴収（年金天引き）されたかたの保険税（料）は、日本年金機構などから送付される、年金の「源泉徴収票」に記載されています。

問合せ 国民健康保険税…健康保険課国保班（**⑨121**）へ。

後期高齢者医療保険料…健康保険課高齢者医療年金班（**⑨124**）へ。

介護保険料…福祉課介護保険班（**⑨141**）へ。

将来像は

「ひとが元気 まちが元気 みんなでつくる 水と緑のふるさと さかえ」

第4次栄町総合計画基本構想の決定および 前期基本計画の素案に対する意見募集

町民意識調査や地区別懇談会など様々な場面で、町民の皆さんにご参加いただきながら策定を進めてきた「栄町第4次総合計画基本構想」が、平成23年12月定例会に上程し、可決されました。

これを受け、基本構想で掲げる将来像「ひとが元気 まちが元気 みんなでつくる 水と緑のふるさと さかえ」の実現に向け、施策を具体化した前期基本計画（平成24年度～26年度）の素案がまとまりましたので、皆さんからの意見を募集します。

なお、前期基本計画の素案は、町ホームページのほか、役場玄関ロビー・ふれあいプラザさかえ図書室でもご覧いただけます。

意見の提出方法

募集期間 1月21日（土）～2月1日（木）

提出方法 素案に備え付けの用紙を、持参／郵送／FAX／Eメールで、ご提出ください
※郵送については、「町長への手紙」をご利用できます

※電話での意見は受け付けできませんので、ご了承ください

※住所、氏名などの連絡先の記入がない場合は、参考意見とさせていただきます

提出先 〒270-1592 栄町安食台1丁目2番
栄町役場 企画政策課 計画推進班
TEL ⑨4274

E-mail: kikaku@town.sakae.chiba.jp

問合せ 企画政策課計画推進班（**⑨325**）へ。

国民健康保険税 税率・賦課限度額の変更

伸び続ける医療費に充てるため、平成24年度から、国民健康保険税の税率および、賦課限度額が下記のとおり改正されます。

近年の被保険者の高齢化や、医療の高度化に伴い伸び続ける医療費によって、国民健康保険の財政状況が非常に厳しくなったことから、安定した国保運営を行うため、平成23年12月定例会で承認され、下表のように平成17年度以来、7年ぶりに税率改正を行うものです。

なお、医療分の均等割、平等割、後期高齢者支援金分、介護分については変更ありません。

税率

医療分	所得割	改正前	改正後
		6.4%	7.1%

賦課限度額

	改正前	改正後
医療分	50万円	51万円
後期高齢者支援金分	13万円	14万円
介護分	10万円	12万円

問合せ 健康保険課国保班 (内122) へ。

源泉徴収票の送付

厚生年金・国民年金の「老齢年金」など、老齢（退職）を支給事由とする公的年金は、税法上「雑所得」として所得税の課税対象になります。

このうち、「老齢年金」の支給額が108万円以上(65歳以上の場合は158万円以上)のかたは、所得税を源泉徴収することになっています。

日本年金機構では、平成23年1月～12月中に「老齢年金」を受け取られているかた全員に、1月末までに源泉徴収票を送付しています。

源泉徴収票は、年金以外に給与収入があり、確定申告をするときや、源泉徴収の還付を受けたときに、添付する必要があります。

源泉徴収票を紛失された場合は、再交付ができますので、お近くの年金事務所や年金相談センターまたは、「ねんきんダイヤル」(0570-05-1165)へご連絡ください。

なお、「障害年金」や「遺族年金」については非課税ですので、源泉徴収票の送付はありません。

問合せ 健康保険課高齢者医療年金班 (内124) へ。

国民健康保険税・後期高齢者医療保険料の納付

※ 申し出期間
1月31日までに、
は、後期高齢者医療保険料の未納が
あります。期限後に手続きす
る場合は、年金天引き月前(例:6月)
(3月)の末日までを期

対象者は、年金天引きの対象
ないかた

年金天引きから
口座振替に変更可能

次の要件に該当する場合は、申し出により口座振替による納付が可能となります。

24年度分の仮徴収をさせていただきます。特別徴収する額は、本年2月と同額です。4月以降新たに年金から特別徴収に該当されるかたには、事前に「特別徴収開始予定の案内書」を発送させていただきます。

金による納付が可能となります。

問合せ

後期高齢者医療保険料
高齢者医療年金班
(内124) へ。
國保税 : 健康保
険課国保班 (内121)

① 申出方法 (①および②)
取扱金融機関に、通帳と印鑑を持参のうえ、口座振替依頼書(各金融機関にあります)を提出
② 次に、取扱金融機関へ届け出た口座振替依頼書(本人控え)を、健康保険課(②番窓口)へ持参のうえ、「納付方法変更申出書」に記名し提出
※ 国民健康保険に加入のかたで、すでに口座振替の手続がお済みのかたは、直接健康保険課(②番窓口)で「納付方法変更申出書」に記名し提出

公的個人認証サービス

～電子証明書の申請を土曜開庁日も受け付けます～

公的個人認証サービスの電子証明書の申請は、通常は平日のみの受け付けですが、確定申告時期にあわせて、次の土曜開庁日は受け付けます。

土曜開庁日 1月21日・28日／2月4日・18日・
25日／3月3日・10日

※2月11日(日)は、祝日のため土曜開庁はしません
受付時間 8時30分～16時30分

必要なもの 住民基本台帳カード／写真付きの公的
な証明書（運転免許証／パスポートなど）

発行手数料 500円

有効期間 交付日から3年間

※公的個人認証サービスとは、インターネットを利用した電子申請などを、安全に行うために使用する公的なサービスのことで、確定申告の際に多く利用されています。詳しくは、「公的個人認証サービスポータルサイト」(<http://www.jpki.go.jp/>)をご覧ください。

問合せ 住民課 (■117) へ。



問合せ	乳がん・子宮がん個別検診									
	●資格要件および対象者	●町が今年度実施した、集団検診の未受診者	●女性特有のがん検診（無料クーポン券）	●対象者以外のかた	●対象者	●乳がん（エコ一検診）	●乳がん（マンモ検診）	●対象者	●成年6月30日以前生まれ	●検診日
健康保険課 (■162) へ。	●町が今年度実施した、集団検診の未受診者	●女性特有のがん検診（無料クーポン券）	●対象者以外のかた	●対象者	●乳がん（エコ一検診）	●乳がん（マンモ検診）	●対象者	●成年6月30日以前生まれ	●検診日	●検診日
●自己負担金 ●受診方法 ●機関に予約をしてくれた ●番窓口）で「対象者案内書」の発行を受け、医療機関に予約をしてくれた										

介護相談員の募集

介護保険施設を訪問し、介護サービスを利用している方がたの声を直接聴き、サービスに関する不満、不安、疑問などの相談に応じ、利用者の代わりに事業者に伝え、解決方法を提案し、利用者と事業者の橋渡し役となつていただけるかたを募集します。

募集人数 2名

任期 4月1日～平成26年3月31日

報酬など 月額14,200円（非常勤特別職）／
介護相談員養成研修費／研修時の交通費

応募資格 ①町内在住で、町の住民基本台帳に記載されているかた
②介護相談員養成研修（6日間）を受講できるかた

③介護相談員連絡会議（年6回程度）および、町主催の研修会（年3回程度）に参加できるかた

④月に2～3回施設まで、自ら訪問できるかた

⑤パソコン（エクセル）、メールの送受信操作ができるかた

申込み方法 福祉課にある申込書に必要事項を記入し、ご提出ください。また、申込書は、町ホームページからもダウンロードできます

申込み期限 1月31日㈫まで

選考方法 書類審査と面接により決定します。
面接は、2月10日㈮の予定です

問合せ 福祉課介護保険班（■141）へ。

2012 SAKAEMACHI TONE RIVERSIDE MARATHON・WALKING



2012さかえまち利根 リバーサイドマラソン・ウォーキング

2月12日(日)

※雨天決行

締切り間近
1月12日(木)ふれあいプラザさかえ
受付：8時～9時

種目

- 10マイル（約16km）
 - ・一般男子の部A（高校生～29歳以下）
 - ・一般男子の部B（30歳～49歳以下）
 - ・一般男子の部C（50歳以上）
 - ・一般女子の部（高校生以上）
- 親子の部 1km（小学3年生以下の親子）
- 小学生の部（小学4～6年生）男・女2km
- 中学生の部 男・女5km
- 一般の部（高校生以上）男・女5km
- ウォーキングの部 約5km（当日受付可能）

参加費

- | | |
|-----------------|-----------------|
| ■一般の部 3,000円 | ■親子の部 2,000円 |
| ■小・中学生の部 1,000円 | （町内の小・中学生は800円） |
| ■ウォーキングの部 500円 | |

申込み

所定の申込用紙（払込取扱票）を使用し、参加料を添えて最寄りの郵便局または、下記のホームページからお申し込みください。

スポーツエントリー

■ 0570-037-846

<http://www.sportsentry.ne.jp>

※今大会は、東日本大震災の影響により千葉県内に避難され、現在も引き続き居住されているかた（千葉県内での住所異動者を含む）の参加費は、無料です。申込みに際しては、マラソン大会事務局までお問い合わせください。

問合せ 生涯学習課体育班内

マラソン大会事務局（■ 1112）へ。

子ども手当の認定請求はお済ですか？ 平成23年10月分以降

平成23年10月1日の時点で子ども手当の受給資格のあるかたは、3月31日までに申請すれば、10月分からの手当を受け取ることができます。

2月10日（金）に、10月～1月分の支給を受けるには、1月6日（金）までに申請が必要となります。申請がお済みでないかたは、早めに申請

してください。

なお、1月6日（金）以降の申請は、3月以降の振込みとなりますので、ご了承ください。

また、申請期限（3月31日）を過ぎると、申請した月の翌月分からの支給となりますので、ご注意ください。

問合せ 福祉課子育て支援班（■ 155）へ。

水まわりで困ったらまずはお電話を！



- ★水まわりのトラブル
排水つまり、トイレつまり、水漏れ
- ★リフォーム
システムキッチン、ユニットバス、床暖房
- ★器具の取替・修理
蛇口、流し台、洗面台、便器、給湯器

（）をベースに住まいの快適を考える（）まわりのリフォーム店
〔日曜・祭日承ります〕

リフォームスタジオ オオイシ

印旛郡栄町請方1019-3

電話 090-3406-2805 フax 0476-95-1840

謹賀新年

お米の宅配

【お届け地域】
栄町全域
地方発送承ります



栄町産を自家精米
低温貯蔵
玄米もあります

TEL 0476-95-3087
FAX 0476-95-3205
※お気軽にお電話ください

米の出前や
新村
にいむら

お米お届けします
5kgより
新村



「子どもが作るお弁当の日」を12月21日に栄中・栄東中の1・2年生が、各中学校で栄養士の指導により実施しました。

「お弁当の日」とは生徒自身が献立を考え、食材の調達と調理、そして盛り付けや片付けまでの一連の行動を、全てひとりで行うと生徒たちの姿は、達成感でいっぱいあります。

- 実話 「余命5ヶ月の母親が5歳の子どもに教えたことは、掃除や洗濯、料理といった生きる術だった。子どもは、生前母親と交わした約束を守り、毎朝、かつお節を削つて、
- 紹介します。

満ち溢れています。
子どもが作るお弁当で、家族の会話が増えたり、子どもたちが食べ物や親などに対する感謝の気持ちを育むことが期待できます。また、子どもたち自身の生きる力を自覚させることも、目的のひとつとしています。

町では、この取組みを継続して実践し、今後は小学校でも実施していく予定です。

広がれ！お弁当の日

栄町「子どもが作るお弁当の日」

食育講演会

「お弁当の日」で
何が育つか

内容を一部抜粋

「お弁当の日」の考案者であり、食育を実践してきた竹下和男氏をお迎えし、11月13日に講演をしていただきました。当日は、学校関係者など多くのかたが参加し、「お弁当の日」について、理解を深めました。

校長として、「お弁当の日」の陣頭指揮をとった様の講話は、笑いあり涙ありの素晴らしい内容でした。その内容について、一部紹介します。

本年もご愛顧の程宜しくお願い申しあげます
**1月5日(木)より栄町の苺をふんだんに使った
毎ミルクロール・苺ショートケーキを販売開始します!**

春月堂

今年最初の「開運だんご つきはじめ」

TEL 95-0027

栄町安食3599
定休日：毎週水曜日
営業時間：8時30分～
19時30分

“Happy New Year”

「本物の英語にふれながら
使える英語をモノにしよう！」



ここはすぐそばにあるアメリカです!
火曜～金曜：PM2:00からPM9:00
土　日　祝：PM12:00からPM6:30
休　み：日曜、月曜

安心の月謝制

英検、TOEIC、TOEFL対応



アメリカンランゲージスクール
安食校 0476-95-8052
(安食駅前 セブンイレブンさん2階)

無料体験
レッスン

お気軽にお問い合わせ下さい

安食～イオン成田行きバス 時刻表

道 費 ◆おとな……300円 ◆こども……150円

運行日 ◆土・日・祝日、お盆期間及び12/30～1/3のみ

◇安食駅からイオンモール成田へ

安食駅	角	9:00	10:15	11:45	14:45	16:45
安食台小入口	角	9:04	10:19	11:49	14:49	16:49
安食台第一近隣公園前	角	9:04	10:19	11:49	14:49	16:49
けやき通り	角	9:05	10:20	11:50	14:50	16:50
松ヶ丘	角	9:06	10:21	11:51	14:51	16:51
酒蔵ニュータウン一丁目	角	9:09	10:24	11:54	14:54	16:54
酒蔵ニュータウン二丁目	角	9:09	10:24	11:54	14:54	16:54
酒蔵小学校	角	9:10	10:25	11:55	14:55	16:55
酒蔵坂上	角	9:11	10:26	11:56	14:56	16:56
風土記の丘北口	角	9:12	10:27	11:57	14:57	16:57
房総のむら	角	9:13	10:28	11:58	14:58	16:58
電角寺台入口	角	9:14	10:29	11:59	14:59	16:59
電角寺台四丁目南	角	9:15	10:30	12:00	15:00	17:00
前原児童公園前	角	9:15	10:30	12:00	15:00	17:00
電角寺台六丁目	角	9:16	10:31	12:01	15:01	17:01
電角寺台車庫	角	9:16	10:31	12:01	15:01	17:01
電角寺台コミュニティホール	角	9:16	10:31	12:01	15:01	17:01
電角寺台近隣公園	角	9:17	10:32	12:02	15:02	17:02
電角寺台二丁目	角	9:18	10:33	12:03	15:03	17:03
イオンモール成田	角	9:40	10:55	12:25	15:25	17:25

※イオン行きの便は、イオンモール成田以外のバス停では降車できません。

◆イオンモール成田から電角寺台・安食駅方面へ

イオンモール成田	角	11:00	14:00	16:00	18:00
イオンモール成田	角	11:00	14:00	16:00	18:00

※イオンの界は、栄町内のバス停は路線のみの取り扱いとさせていただきます。

※イオンの界は、タクシーや乗り場のホテル行きバスの乗り場と同じ場所です。

お問い合わせ >>> 千葉交通株式会社 成田営業所 0476-22-0783

出汁をとり、父にみそ汁を作っている。あなたは、子どもに生きる術を教えているか？ほとんどの学生の食生活は貧弱。それは親から「料理を作る大切さ」を教わっていないからである。「家事を大切にしない子の多くは、家族に大切にしてもらうことを願う自己中心的な傾向がある」現代の子どもたちを、より子どもらしく輝かせる、最も手軽な方法が家庭を中心的にしあげることである。

●自分の力だけで作つた弁当は宝物である。おかげが焦げても、見た目が鮮やかでなくとも、自分が値がある。母親が作った弁当を子どもに持たせようとしたが子どもはそれを振り切つて、自分で作つた焦げた焼き肉弁当を作つて学校に持つてきた。

●「知恵を使いなさい。知恵を使えばほとんどの問題は解決できる」と生徒に話す、「お弁当の日」を実践した

問合せ 健康保険課
（■内164）へ。

●子どもに勉強を教えるより、子どもと「暮らしの時間」を共有することの方がずっと大切なことを思い知りました。子どもに生きる術を教えていなかつたと反省しました

講演会参加者の声



「ずっとの暮らしを支えたい。」生涯サポートの萩井kun

浴室の傷みは
建物の傷みにつながります！

古くなったトイレに
塗してキレイ！
漆して雨水を♪

細かな修理も
いち早く対応！
暮らしの安心を
お約束します。

電気
水道
ガス
通信

キッチンのシンクや
ゴンロ周りの
お手入れは大変！

リモートで解消！
より快適に♪

小さい洗面台や
狭い洗面所は
とても不便！

萩井kunのライフラインコール!
救援にいくいく
0476(95)1919

TOTO 丸善工房
水彩工房(有) 萩井管販店

Lifeline support

水廻り、リフォームの事・何でもご相談下さい

蛇口交換・水漏れ
トイレ交換・改装
水が止まらない
台所の詰り
トイレの詰り
ウォシュレット取付け
【御見積り無料】

ユニットバス(浴槽)
システムキッチン【流し台】
洗面化粧台
給湯器、ポンプ交換
上水・下水(雨)設計 施工
浄化槽設置・点検
排水管クリーニング

(株)栄設備
栄町安食台2-26-25

95-3233
役場前

グループホームはるかぜ 入居者募集中！ 認知症介護の決定版

家庭的なきめこまやかな介護で安心です！！
認知症対応型共同生活介護です！
お気軽にご相談下さい。

TEL 0120-100-982



印旛郡栄町竜角寺台4-18-1

家電リサイクル対象製品は町の粗大ごみでは出せません

リサイクル対象製品



処分方法

買い換える場合

新しく購入したお店に、引き取りを依頼してください。

買い換え以外の場合

1. 自分で指定取引場所に搬入

①リサイクル料金を郵便局で支払う
②指定取引場所へ自分で持ち込む
【近隣の指定取引場所】
(株)クリーンタグチ富里営業所(富里市)
(■0050)
日本通運(株)千葉東支店(佐倉市)
(■043-498-0856)

- ①リサイクル料金を郵便局で支払う
- ②指定取引場所へ自分で持ち込む

【近隣の指定取引場所】

(株)クリーンタグチ富里営業所(富里市)
(■0050)

日本通運(株)千葉東支店(佐倉市)
(■043-498-0856)

II. 町の許可業者に依頼

処分方法/処分費用については、各許可業者へお問い合わせください。

許可業者 (有)りさくるや大野 (■6268)

共同リサイクル(株) (■2635)

(有)総合環境サービス (■6100)

株本塙共進 (■1146)

問合せ 環境課 (■133) へ。

ストップ・野外焼却行為

廃棄物の野外焼却行為(「いわゆる野焼き」)は、廃棄物処理法により禁止されています。

野焼きとは

法令に定められた構造基準を満たした焼却炉などの適切な焼却施設を使用せずに、廃棄物を焼却することです。次の行為が該当します。

野焼きとは

法令に定められた構造基準を満たした焼却炉などの適切な焼却施設を使用せずに、廃棄物を焼却することです。次の行為が該当します。

①庭に置いたドラム缶や、空き地でゴミを焼却する行為
②地面に穴を掘つてごみを焼却する行為
③ロックで囲んだ場所でゴミを焼却する行為
④扉や煙突の壊れた焼却炉でごみを焼却する行為

①リサイクル料金を郵便局で支払う
②指定取引場所へ自分で持ち込む
【近隣の指定取引場所】
(株)クリーンタグチ富里営業所(富里市)
(■0050)
日本通運(株)千葉東支店(佐倉市)
(■043-498-0856)

造園屋独立しました！

これからは若い世代も活躍します！

お庭の事なら何でも！お任せください！
お見積り、ご相談は無料です！

会社名 **木村ガーデン**

代表 木村晶夫

住所 栄町安食台4-17-14

連絡先 080-1043-7308



おがわ内科 電話 80-2777

JR安食駅改札口直進2分
各種予防接種・健康診断・健康相談

診療時間	月	火	水	木	金	土	日・祝
AM9:00~12:30	○	○	○	○	○	○	休
PM3:00~ 6:30	○	○	休	○	○	△	休

△ただし、土曜日は PM2:00~5:00
〒270-1516 印旛郡栄町安食1-18-23 駐車場12台有

1月4日(水)から平常通り診療開始いたします



キッチン、お風呂、トイレ等
住まいに関するお悩みが
ありましたら、
お気軽にご相談下さい。

高野内建設(株)

ハウジングスタジオアクア

栄町安食2481-15

■ 0476-95-0217 (代)

aca

新築からリフォームまで住まいに関するこ
ならどんなことでもお気軽に御相談ください。



地元職人の集まりです。

栄町建設協同組合

連絡先(栄町商工会内)

TEL 85-1755 FAX 95-7733

ご存じですか？110番の日

1月10日は、110番の日です。安全と安心を支える110番、外出先から110番に掛けるときは、次のことにご注意ください。

携帯電話からかける場合
現在地を確認し、電柱の
住居表示や交差点名、大きな
建物などの目印をお知り
ください。つながりにく
い場合は、場所を変えて電
話してください。

自動車を運転中の場合
必ず安全な場所に止めて
から、通報してください。

県境付近で電話をかける場合
利根川沿いなどで電話を
かけると、茨城県警察本部
につながることがあります。
このような場合は、電話に出た警察官の指示に従
ってください。

問合せ	短縮ダイヤル	電話番号	「相談サポートコーナー」
西警察署	②0110	19110	043-227
へ。■印	（）	（）	（）
（）印	④27	110	110

選挙人名簿登載申請をお忘れなく

栄町農業委員会

農業委員会委員は、公職選挙法の規定に基づいて選挙で選出されますが、一般の選挙と異なり投票資格を有するのは、一定の要件を満たし、事前に選挙人名簿に登載されたかたのみです。

選挙人名簿に登載されるためには、所定の申請書に必要事項を記入のうえ、1月10日㈫までに農業委員会へご提出していただか必要があります。

選挙人名簿登載資格

農業委員会委員選挙人名簿に登載されるためには、次の要件を満たしている必要があります。

1. 栄町に住所を有するかた
2. 平成4年4月1日以前に生まれたかた
3. 次のいずれかに該当するかた

① 10アール以上の農地の耕作業務を営むかた

② ①のかたの同居の親族または配偶者で、年間おおむね60日以上耕作に従事するかた

③ 10アール以上の農地の耕作業務を営む農業生産法人の組合員、社員または株主であって、年間おおむね60日以上耕作に従事するかた

問合せ 農業委員会 (内425) へ。

安食りんどうホール

「心の癒し」となる葬儀をご提案いたします

ホール葬・公営斎場葬・寺院葬・自宅葬 承ります

千葉県印旛郡栄町安食3784-1

電話0476-95-4444 FAX0476-85-0983

24時間受付中



ひな人形 大展示会開催中！

ケース入りから七段飾りまで
多数展示しております
☆お返し物もお任せ下さい

千葉信用金庫安食出張所前 (有)東京屋
TEL0476-95-0065

広報さかえ

謹賀新年 今年もヨロシクお願い致します!!

ハードオフ・オフハウス安食店あるある!!

- ・お年玉で買ったゲーム→「古いのいらなくなっちゃったナア。」
- ・福袋の中身→「欲しかった洋服が入ってナイ~(泣)。」
- ・年末の大掃除→「仕事が忙しくて終わらなかったよ~。」

↑大丈夫!! ハードオフ・オフハウスに是非→お売り下さい!!

0476-80-1237

新春健康応援企画

どなたでも気軽にできる

健康のびのび体操

全身の力を抜き筋肉をゆっくり伸ばします。

1・2月体験料金

¥500/1回

毎週火曜日14:00~14:30

けが・病気の予防

お得な健康のびのび体操パーソート

更に火曜日限定で11:00~15:00の間にトレーニングマシン、ゴールご利用になれます。上記コース1・2月 ¥2,000

スポーツステーション 0476-95-3800

営業時間/月~金10:00~21:00 土~19:00 日~14:00 JR安食駅徒歩6分

心身のリラックス

新陳代謝の向上

みんなで力を合わせた
身体と心の健康づくり

町で展開する、「みんなで力を合わせた身体と心の健康づくり」の統一ロゴマークとして作成しました。

日常生活の中で健康を意識する、あるいは障害や加齢による影響が身体に現れても前向きに暮らしていくなど、「町民のプラス思考」による健康づくりを応援し、推進するものです。

ぶ
ら
す

健康よろず版

- 「元気いきいき体操」の特長**
- ①運動は6種類だけなので簡単にマスターできる
 - ②運動だけなら、30分で終わる
 - ③椅子と集まる場所さえあればどこでもできる
 - ④ゴムチューブなので保管が簡単
- そこで今回、安食台1・5・6丁目集会所で開催している「けやきサロン」にお集まりの皆さんに3カ月間モデルとなつていただき、誰でもできるゴムチューブを使った簡単な筋力トレーニング運動を開発しました。

現在も「けやきサロン」では、毎週木曜日13時30分に7～8人が集まり、みんなが輪になつて、「元気いきいき体操」に励んでいます。

筋力は何もしなければ、20代をピークに徐々に低下していきます。その結果、基礎代謝（何もなくとも消費するエネルギー）が低下し、いわゆる中年太りの原因の一つとなります。また、高齢者にとって筋力が低下するということは、病気をきっかけとした寝つきにもつながります。

そこで今回、安食台1・5・6丁目集会所で開催している「けやきサロン」にお集まりの皆さんに3カ月間モデルとなつていただき、誰でもできるゴムチューブを使った簡単な筋力トレーニング運動を開発しました。

みんなで楽しく取り組める 「元気いきいき体操」が完成！

ゴムチューの貸し出しと説明会



「自分たちも取り組みたい」という団体には、運動方法をマスターするまで数回出向いて説明します。数回あります。団体向けにゴムチューブの貸し出しも行います。一度、聞いてから取り組むかどうか考えたいという団体には内容の説明に伺います。

また、「元気いきいき体操」のしおりは、健康保険課(7番窓口)で閲覧・配布しますので、ご覧になつてから考えて構いません。

今回紹介した「元気いきいき体操」以外にも、椅子だけを使った運動や、ストレッチといったメニューもご用意しています。

少しでも興味があるかたは、まず、お電話ください。

問合せ 健康保険課 (内165)へ。

年末で疲れた胃に！ ツナおろしスパゲティ



- 材 料 (2人分) スパゲティ 160 g / シメジ 100 g / エのき 100 g / 大根 200 g / ツナ缶小1缶 / しそ 4枚 / めんつゆ適量
- 作り方 ①スパゲティ、きのこ類を茹でる
②大根は皮をむいてすりおろし、かるく汁気をきる。ツナ缶の汁をきる。しそはせん切りにする
③器に①、②を盛りつけ、めんつゆをかける
- 大根 根の白い部分には、でんぶん分解酵素のジアスターが多いため、胃粘膜の修復、消化促進の効果があります。疲れた胃にはおすすめの食材です。



幼児健診・相談 問合せ 健康保険課 (番号161) へ。

健診名	とき	受付	対象者	ところ	内容
5カ月児相談	1月11日(木)	9時20分~30分	平成23年8月生まれの子	ふれあいセンター2階 和室①/②	身体測定/保健/栄養/歯科相談
モグモグ教室(離乳食)	1月17日(木)	9時30分~45分	平成23年6月/7月生まれの子	ふれあいセンター2階 和室①/②	離乳食試食/講話/身体測定(希望者)
1歳6カ月児健診	1月19日(土)	9時30分~45分	平成22年6月/7月生まれの子	ふれあいセンター3階 大会議室	内科健診/歯科健診/身体測定/保健/栄養/歯科相談
両親学級	1月21日(土)	申込みは、10日まで ※郵送された案内を、ご覧ください	妊婦とパートナーのかた	ふれあいセンター3階 調理実習室	転入などで案内が届いていない場合は、ご連絡ください

乳幼児予防接種 問合せ 健康保険課 (番号163) へ。

予防接種名	対象者	注意事項
三種混合 1期初回	平成23年10月生まれの子	※下記に該当するかたは、健康保険課へご連絡ください ①予防接種の際に保護者が同伴できないかた…接種する児の健康状態を熟知している親族の同伴が必要です。この場合、委任状が必要です。 ②転入されたかた…町以外の予診票は使用できません。必ず、予防接種の実施状況をお知らせのうえ、町の予診票をお受け取りください。 ③町外の医療機関で予防接種を受けるかた…町の予診票が使用できるか確認が必要です。 ④三種混合予防接種で定期の接種間隔(初回3~8週、追加12~18カ月)を越えてしまったかた…任意接種となり、町へ申請書をご提出ください。
三種混合 1期追加	平成23年1月中に3回目を接種した子で、7歳6ヶ月未満の子	
麻しん・風しん混合1期	平成23年1月生まれの子	
BCG	平成23年10月生まれの子と、接種が終了していない生後6ヶ月未満の子	
日本脳炎 1期	3歳~7歳6ヶ月未満の子	※日本脳炎予防接種について お子様の体調が良いときに、接種してください。個別接種で1期初回2回追加1回と、2期1回の合計4回接種します ※日本脳炎特例措置について 平成7年6月1日から平成19年4月1日生まれのかたは、20歳未満に1期の不足分および2期1回の接種が可能になりました。接種が必要なかたは健康保険課窓口まで、予診票を受け取りにお越しください
日本脳炎 2期	9歳~13歳未満の子	

予防接種名	とき	対象者	受付	ところ
ポリオ	1月13日(金)	平成23年8月11日から10月13日生まれの子と、接種が終了していない7歳6ヶ月未満の子	13時~13時30分	ふれあいセンター3階 大会議室

こども急病電話相談…夜間毎日 19時~22時 番号 # 8000 (ダイヤル回線は番号 043-242-9939)

心の健康づくり ~未来につなごう あなたのこころ~			
コーナー	内 容	とき・ところ など	
心の健康に関する相談	自分のこと/家族のこと/知り合いのこと。専門のスタッフが相談に応じます。	相談支援事業所 成田地域生活支援センター(番号 7771) いんば障害者相談センター(番号 2501) (24時間) 「すけっと」(中核地域生活支援センター)(番号 043-483-3718) (24時間)	
心の相談 ほっとスペース	心の悩みを抱えているかたと、その家族が対象です。家から一步踏み出してみましょう。	とき 毎週火曜日 10時~14時 ところ ふれあいセンター1階 ふれあい交流室 参加費 無料	
同じ悩みを持つ 10代の人たちのつどい	不登校や中退で学校に行けない。だからといって家にこもっているのもつらいし、つまらない。同じような仲間に会える場があればいいのに…そんな時に利用してみませんか?	とき 1月21日(土) 14時~16時 ところ 成田市保健福祉館 問合せ 成田地域生活支援センター(番号 7771) へ。	
		とき 1月29日(日) 10時30分~12時 ところ ふれあいセンター1階 ふれあい交流室	

※詳細は、気軽にお問い合わせください。問合せ 健康保険課(番号164) へ。



アップR

■/FAX 051152

1月の休館日
1日(月)~4日(木)
5日(金)午後・9日(月)・10日(火)
16日(月)・23日(月)・30日(月)



のびのび広場

とき 1月19日(木)/26日(木)
10時~15時

ところ ふれあいプラザさかえ 悠遊亭

すこやかタイム

とき 1月11日(水)
10時~15時

身体測定 10時~11時30分

健康相談 10時30分~11時30分

ブックスタート 10時~11時30分

※健康相談の受付は、11時まで

ところ ふれあいプラザさかえ 悠遊亭

アップRおしゃべりルーム

とき 1月19日(木)/26日(木)
13時30分~(要予約)

我が家の 育メン家事メン

パパ 鈴木 さん

お子さん 11ヶ月

あなたがしているおうちの仕事・役割は?

ゴミ捨て、排水口(台所・風呂)、トイレ掃除などしています。

子育て・育児の中で担当していること、やっていること?

毎日風呂に入れること。たまにオムツ換えをします。

お子さんの名前に込めた願いを教えてください

何事にも挑戦し、乗り越えて行けるように頑っています。

お子さんとどんなことをして遊んでいる?

「たかい、たかーい」「飛行機」「さかさ吊り」

おでかけ文庫 キャンディーボックス

とき 1月13日(金)

10時30分~11時30分

ところ ながと幼稚園 図書室

アコースティックギター & パネルシアター「ネコやぼうし店」

とき 1月29日(日)

10時30分~12時

ところ ふれあいセンター3階 視聴覚室

対象者 子育て中の保護者とお子さん

出演 竹山すずき(ギター)

よしえ&ねこちゃん(歌とお話)

定員 30人(要予約)

申込み アップR(■051152)へ。

子育て支援センター「さくらんぼ」 【安食保育園内】(■0511885)

○プチさくらんぼ

とき 1月11日(水)

14時30分~16時30分

○公園で遊ぼう

とき 1月25日(水)

10時30分~12時30分

ところ 保育園園庭

○にこにこタイム

とき 1月17日(火)

11時15分から20分程度

など、喜んで遊んでいます。

お子さんとかかわる中で苦手なことは?

オムツ換えをしているとき、あはれるので苦手です。

子育て中の失敗談は?

抱っこした時に頭とお尻がくっついちゃった位のさば折りをしてしまい、号泣させてしました。

お子さんへのメッセージは?

いつも、笑顔で明るく元気で、家族をなごませてくれるので、いつまでもそのままの性格でいてください。

ママからみたパパは何点ですか?

90点です!いびきが大きくて息子が起きてしまうので少し減点です。それ以外では、仕事で疲れていても、息子の世話をしてくれる良いお父さんだと思います。



ドラムの里

③0010
FAX ④0011

本もれ日レストラン：10時～17時
四季彩館（③0014）：10時～17時30分
交流館／情報館：9時～18時

メール：npokankou@catv296.ne.jp

1月の休館日

1日(月)・4日(木)・10日(水)
16日(火)・23日(火)・30日(火)
2日(月)～3日(火)はレストランのみ営業

ところ
講師
参加費

15時～
交流室
渡邊 卓氏
300円

(コーヒー付き)

●ドラムサロン

【成田空港の現状と課題】

とき

1月28日(土)

●四季彩館初売り

とき

10時～

1月5日(木)

※四季彩館で、商品をお買
い上げの先着50名のかた
に、紅白もち・福袋をプ
レゼントします

組んで燃やし、その火で餅
を焼いて食べ、無病息災を

●どんど焼き

1月8日(日)

正月飾りなどをやぐらに

1月2日(月)～3日(火)
獅子舞や猿まわしで、昔
は入場無料です。当日の開
館時間は、9時30分～16時

●むらのお正月

1月2日(月)～3日(火)

懐かしいお正月をお楽しみ

房総のむら

http://www.chiba-muse.or.jp/MURA/

⑤3333

1月の休館日

1日(月)・4日(木)・10日(水)
16日(火)・23日(火)・30日(火)

祈ります。
子ども縁日

1月15日(日)

ボリ袋と竹ひごなど、身
近な材料で鳥巣を作りま
す。

●なまず料理

1月19日(木)～20日(金)

利根川流域に伝わる、な
まづの伝統料理「ひつこが
し」などを作ります。

●おもしろ講座

「大道芸入門」

1月22日(日)

乾燥させたほうき草を、

玉すだれなどの技を伝授し
ます。

●土間ぼうき作り

1月29日(日)

プロの大道芸人が、南京



わら縄で束ねて土間を掃く
ほうきを作ります。

●摘んで食べる七草粥

1月29日(日)

春の七草を摘んで、七草
粥を作つて食べます。

●体験予約の受け付け

1月から3月までの体験

予約を受付中です。
1月から3月までの体験

老人たちの足跡

No.150
問合せ
教育総務課
⑤223へ。

興津・北辺田・矢口の遺跡群

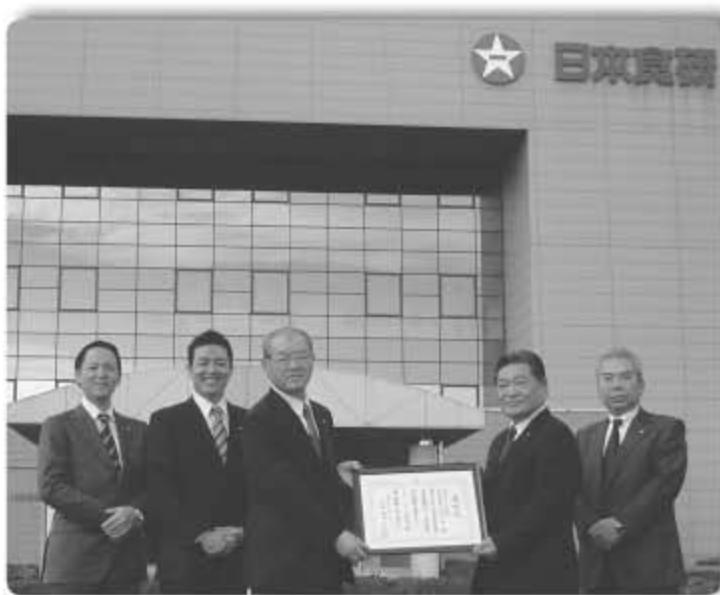
利根川沿いを走る国道
356号線を通ると、台地
が長く真直ぐに伸びている
のが見えます。この台地
は、印旛沼東岸域の下総台
地の北端にあたり、谷を隔
て南側の台地が興津、北

側の長い台地が、前に紹介
した三四獅子舞が継承され
ている矢口および北辺田で
す。

興津には、縄文時代中期
から後期（約5,000年
～4,500年前）の、比
較的大きな貝塚があること
が知られています。現地
は、畠地ですが、雨上がり
などには、貝殻が白く分布
している様子を見ることが
できます。

また、矢口から興津にわ
たる広い台地上は下原遺跡
で、縄文時代早期後半（約
7,000年前）の炉の穴
などが見つかっています。
上原周辺には4基、大久
などには、貝殻が白く分布
している様子を見ることが
できます。

まだ発掘調査例は少ない
のですが、矢口・北辺田地
区のように細長い台地の上
にも、たくさんの遺跡が眠
つているのです。



▲町長から日本食研ホールディングス(株)へ感謝状を贈呈

平成24年度からスタートする新たな総合計画の事業の充実を目的として、日本食研ホールディングス(株)にご賛同をいただき、「栄町元気事業支援日本食研基金」を新たにつくり、その基金の原資として11月4日に、同社から500万円の寄附金をいただきました。

この寄附金は、新たな総合計画に位置付けられる活性化事業などに活用させていただきました。なお、町長から同社大沢会長へ感謝状が贈呈されました。

問合せ

企画政策課
計画推進班
(内325)
へ。



▲助成金・配分金を受取る町長

町でも、今回の震災により受けた被災者救助として、避難所において不足する非難生活支援備品などについて申請した結果、今回の助成金の配分が決定したものです。

また、日本郵政グループ5社の有志社員により設立された「日本郵政募金会」では、東日本大震災による被災者支援をするため、「黄色いポスト募金活動」を全国の郵便局の窓口などで行い、当町にも配分金として寄附をいたいたいものです。

今回いただいた助成金や配分金は、震災予防や復興へ有效地に活用させていただきます。

問合せ

(内119)
へ。

日本食研ホールディングス(株)から500万円の寄附

郵便事業株式会社による「東日本大震災寄附金」および「震災募金」の配分

東日本大震災の復興に役立てる目的を目的に、郵便事業(印西支店の国島支店長から300万円の助成金が、また、成田吾妻郵便局の武田局長(印旛地区連絡会統括局長)と栄安郵便局の桑原局長からは、「黄色いボスト募金」の配分金として7万円が12月12日に町長へ手渡されました。

郵便事業(株)では、東日本大震災の被災者救助や予防・復興を支援するため、夏のおたより郵便はがき「東日本大震災寄附金付かもめくる」および「特殊切手「東日本大震災寄附金付」」の寄附金をもとに、被害のあつた自治体に助成金の公募を行つてきました。

町でも、今回の震災により受けた被災者救助として、避難所において不足する非難生活支援備品などについて申請した結果、今回の助成金の配分が決定したものです。

また、日本郵政グループ5社の有志社員により設立された「日本郵政募金会」では、東日本大震災による被災者支援をするため、「黄色いポスト募金活動」を全国の郵便局の窓口などで行い、当町にも配分金として寄附をいたいたいものです。

今回いただいた助成金や配分金は、震災予防や復興へ有效地に活用させていただきます。

交通事故撲滅に向けて

昨年10月に開催された住民活動ふれあいまつりでは、「けやきの会」が中学生から募集した交通安全標語(457点)を展示し、交通安全の大切さをPRしました。

この中から、優秀作品3点を選び、役場、成田警察署、住民活動支援センター、そして町内の掲示板などに掲示しています。

交通安全標語

優秀作品

信号で

渡る笑顔と 待つ笑顔

栄中 鈴木

ちゃんと見て 君も車も 自転車も

栄中 伊藤

黄信号 むりせず待とう

栄東中 佐々木

人権の花 贈呈式と植樹式 安食台小学校

子どもたちが協力し合いながら花を育成すること、命の大切さや相手に対する思いやりの精神を養うことなどを目的とした、「人権の花」の贈呈式が行われました。

この運動は、佐倉人権擁護委員協議会より安食台小学校が指定され、11月17日に「人権の花」の贈呈式が行われました。

この運動には、町の人権擁護委員から児童の代表にシャクヤクの株(30株)が手渡され、児童のみなさんによつて校庭に植えられました。

問合せ

住民課



▲学校の花壇に花を植える安食台小学校の児童

印旛都市民親善 テニス大会

とき 3月4日(日)・11日(日)
18日(日)
予備日…25日(日)・31日(土)
ところ 四街道市総合運動公園
テニス場
種目 男・女一般ダブルス、男子
45歳以上・55歳以上ダブルス、
女子45歳以上ダブルス
参加資格 印旛都市在住在勤のかた
(中・高校生可)
参加費 2,500円/組
(保険料込み)
申込み 1月15日～2月5日に申
込用紙に記入し、大会事務局へ
現金書留(申込み用紙はふれあい
プラザ) 大会事務局 〒270-
1435 白井市清水口1-5-11-
3 田内よし子宛

印旛都市卓球大会

とき 2月26日(日) 9時～
ところ 印西市松山下公園総合体育
館
種目 男女シングルス1種目のみ
参加可
高校生の部…入学予定者を含み、
卒業予定者は除く
壮年50歳以上の部…昭和37年
4月1日以前生まれのかた
壮年60歳以上の部…昭和27年
4月1日以前生まれのかた
一般の部…上記以外のかた
※4月以降も栄町に在住予定のかた
が対象です
※小学生以下・中学生(高校生の部
の資格者は除く)・短大生・大学生・
専門学校生は、参加対象外
です

試合方法 予選リーグおよび、順位
別トーナメント
参加費 500円(当日集金)
募集定員 男女各種目合計30名
※定員を超えた場合は、栄町卓球連
盟で選考します
申込方法 住所/氏名/生年月日/
電話番号(高校の部の場合、学
校名/学年)を明記のうえ、1
月22日(日)までに郵送、Eメール
またはFAXでお申し込みくだ
さい

主催 印旛都市卓球連盟
申込み・問合せ 栄町卓球連盟
山本(〒270-1505 竜角寺台2
-17-15 ■■■ 7923
✉ jetcut2000@nifty.com)へ。

町スポーツ推進委員(旧体育指導委員)の中澤一夫さんが、全国体育指導委員連合会から、30年間勤続スポーツ推進委員表彰を、また関東体育指導委員連合会からは、功労者表彰を受賞しました。

中澤さんは、現在も引き続き栄町スポーツ推進委員協議会会長として、スポーツ活動の普及・推進のためご活躍され、多くの軽スポーツ団体を誕生させるなど、町のスポーツの発展にご尽力されています。



▲受賞した中澤さん

スポーツ推進に表30年 中澤一夫さんを表彰

12月4日、第81回印旛都市駅伝競走大会が佐倉市岩名運動公園陸上競技場を会場に開催され、栄町は第3位に輝きました。

印旛郡内から12チームが参加し、強風の中、区間ごとに順位が激しく入れ替わる熱い戦いとなりました。

また、3区を走った杉山さん(安食台)は、見事区間賞を受賞しました。



▲見事3位に輝いた栄町チーム

第81回印旛都市駅伝競走大会第3位

今年度も各世帯および法人・事業所の皆さんのご協力により、多くの善意が寄せられました。ご協力ありがとうございました。

社資総額 1,720,540円

(平成23年11月末現在)

これらの社資は、「人の命と尊厳を守る」ことを目的に、医療救護活動や血液事業、国際的な紛争や災害被災者への救援活動など、様々な活動に活用させていただきます。

今後も赤十字活動へのご理解、ご協力をお願いします。

問合せ 日本赤十字社栄町分区・福祉課
(内)140へ。

日赤社資(活動資金)のご報告

申込み・問合せ…ふれあいプラザさかえ内 生涯学習課(☎ ⑨1112)へ。

ふれあいプラザさかえ
http://www.town.sakae.chiba.jp/furepura/

1月の休館日
1日(日)~4日(木)・9日(火)・10日(水)
16日(火)・23日(火)・30日(火)
図書室休室: 19日(木)

生涯学習なんでも相談室

とき 1月14日(土)
10時~12時
ところ ふれあいセンター1階
会議室②
相談料 無料
対象者 (1) 生涯学習のきっかけを見つけていた人 (2) 生涯学習アドバイザーを紹介してほしい人 (3) これまでの経験・技能・資格をいかしてアドバイザー活動をしてみたい人 (4) その他、生涯学習に関する全般
※当日、会場へ直接お越しください

スポーツ吹き矢

とき 1月14日(土)
9時30分~11時
ところ ふれあいセンター1階
展示ロビー
申込み 当日現地にて
参加費 無料
指導 町スポーツ推進委員協議会

コミュニケーション スキルアップ講座

とき 1月14日(土)13時~15時
ところ ふれあいセンター3階
視聴覚室
内容 日常生活の中で、良い人間関係を築く基本を身につけます
対象者 学生(中~大学生)・一般社会人・主婦
参加費 300円(資料代)
※当日集金します
持ち物 筆記用具
講師 生涯学習アドバイザー
飯田武夫さん
申込み 1月11日(水)まで

絵本の読み聞かせ会

とき 1月21日(土)
11時~11時20分
ところ ふれあいセンター2階
和室
対象者 0歳児~未就学児

子ども映画会

とき 1月21日(土)
14時~15時
ところ ふれあいセンター3階
視聴覚室
上映作品(予定) 「雪渡り」(23分)
「名犬物語」(20分)
対象者 小学生以下(保護者同伴)
申込み 当日会場にて

女性のためのテニス教室

とき 1月24日(火)
11時~15時 ※雨天中止
ところ 房総のむらテニスコート
参加費 無料
持ち物 テニスラケット(硬式)
申込み 当日現地にて
指導 体育協会硬式テニス専門部

女性のための 幸せ力養成講座

とき 1月28日(土)
10時~12時
ところ ふれあいセンター1階
会議室②
講師 栄カルチャークラブ カウンセラー 美恵子さん
対象者 女性(小学生以上)
参加費 300円(資料代)
※当日集金します
持ち物 筆記用具
申込み 1月24日(火)まで

パソコン教室 はじめてのワード

ワードの使い方について、午前(A)・午後(B)のコースに分けて行います。1コースだけの受講や再受講も可能です。

なお、ご自分のパソコンを持ち込みも可能ですが、その場合は、ワードが入っているかを事前にご確認ください。

とき 1月29日(日)
(A) …9時10分~12時10分
(B) …13時~16時

ところ ふれあいセンター1階
会議室③

内容 (A) …ワードでの文書作成基礎
(B) …ワードでの文書作成応用(はがき、チラシ、ポスターなど)
定員 先着9名

費用 1,000円/1コース
※講師謝礼として当日集金します
講師 PCサポート.Com
締切り 1月27日(金)まで

岩原スキーツアー

とき 2月3日(金)(役場20時30分出発)~5日(日)(役場20時到着予定)
ところ 新潟県南魚沼郡湯沢町
岩原スキー場

参加費 一般…17,500円
小学生…16,500円(当日徴収)
定員 先着25名
対象者 小学生以上(小学生は保護者同伴)
申込み 1月29日(日)まで、ふれあいプラザさかえ窓口で受け付けます(定員になり次第、締切ります)

主催 さかえスキークラブ
※3月3日(土)にも日帰りスキーツアーを予定しています。
詳しくは、広報さかえ2月号に掲載します

第16回ニッタク杯 栄町オープン卓球大会 (ダブルス)

とき 2月19日(日)
受付…8時30分~
ところ 安食小学校体育馆
内容 男子ダブルス/女子ダブルス/混合ダブルス(各種目とも年令制限無、混合ペアで男子W参加可)

試合方法 予選リーグ~決勝トーナメント/11本5セットマッチ/ゼッケン着用

参加費 1,200円/1組(全種目)
小・中学生は、200円/1人
※参加費は当日集金しますので、棄権の無いようお願いします

表彰 ベスト4まで賞品を贈呈
締切り 1月22日(日)
※混合は先着50組、各種目合計、先着120組で締切ります

申込み・問合せ Eメールまたは、FAX(栄町卓球連盟(山本)⑨7923/jetcut2000@nifty.com)へ。
主催 栄町卓球連盟

寄せられた善意(敬称略)

栄町社会福祉協議会へ(11月受付分)

■ざざんか基金

(株) サカエエンタープライズ
勝田 3,000 円
サカエオート 川島 2,000 円
原 30,000 円

■一般寄付

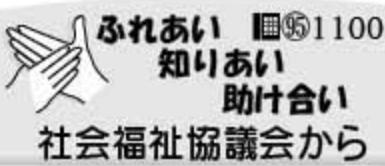
陶源会 5,000 円
匿名 12,000 円
栄町ライオンズクラブ 100,000 円



町へ

■栄町ふるさと応援寄附金

栄町を愛する女性の会 8,109 円
大野 (須賀) 300,000 円
匿名 20,000 円



社会福祉協議会から

旭市復興支援バザーにご協力ありがとうございました

社会福祉フェスタ 58,700 円
いっさいがつさいフェスティバル 142,100 円

売上金は、全額旭市の復興支援に役立たせていただきました。

**東日本大震災義援金
募金箱を設置しています**

設置場所 役場受付および社会福祉協議会(領収書をご希望のかたは、役場2階共同募金会栄町分会へ)

※震災から 11月 30 日までの共同募金会への義援金送金額

1,721,600 円

**声の広報(テープ)を
ご利用ください****休日の救急/夜間診療**

※受診の際は、健康保険証をお持ちください。

●成田市急病診療所(番号1116)
(成田市保健福祉館内)

※来館する前に電話で症状をお知らせください。

診療科目	診療日	診療時間
内科/小児科	毎日	19時~23時
外科	日曜/祝日/	10時~17時
歯科	8月13日~15日/ 12月29日~1月3日	10時~17時 19時~23時

●小児初期急病診療所(15歳まで)

(佐倉市健康管理センター内 番号043-485-3355)

献血

とき 1月 18 日(木)

10時~11時45分

13時~16時

ところ 栄町役場

※全血 200 ml / 400 ml の採血

問合せ 福祉課(番号140)へ。

普通救命講習

とき 1月 22 日(土)

9時~12時(3時間)

ところ 栄町消防本部2階 会議室

参加費 無料

対象者 中学生以上

内容 心肺蘇生法(AEDを含む)・異物除去法や止血法など

申込み 1月 20 日(金)までに電話でお申し込みください。

問合せ 消防署(番号0119)

※参加者は、当日実技がありますので、動ける服装でご参加ください。

糖尿病教室

とき 1月 26 日(木)

10時~14時

ところ ふれあいセンター3階 大会議室

内容 講話…血糖を下げるコツ

試食…ヘルシー弁当

実習…手軽にできる運動

参加費 300 円(お弁当代として)

申込み・締切り 1月 13 日(金)まで

定員 30 名

申込み・問合せ 健康保険課

(番号161 / 162) へ。

第5回ママ喫茶 OPEN

とき 2月 2 日(木)

12時~13時

内容 スピードランチメニュー

(試食・調理デモンストレーション)

ところ ふれあいセンター3階 調理実習室

対象者 子育て中の母さんとその子ども(お母さんだけの参加可、乳児をお連れのかたは、各自お子様の食べ物などをご持参ください)

定員 20 人(申込み多数の場合は、初めてのかたを優先します)

参加費 母親…300 円

幼児…100 円

申込み・問合せ 1月 20 日(金)までに、健康保険課(番号165) へ。

社会保険労務士による年金相談

とき 2月 15 日(木) 9時~16時

ところ 役場1階 第2会議室

内容 年金に関すること

相談時間 30 分以内

相談員 社会保険労務士

定員 10 名(定員になり次第、締切り)

申込み・問合せ 健康保険課高齢者医療年金班窓口(②番窓口)または、電話で2月10日(金)までにお申し込みください。(土・日曜/祝日を除く)

問合せ 健康保険課 高齢者医療年金班(番号124) へ。

**はっする芸能大会
観覧者、出演者募集**

とき 2月 18 日(土)

10時30分~14時30分

ところ ふれあいセンター3階 音楽室①

対象者 町内在住、在勤のかた

内容 カラオケ、踊り、楽器演奏、手品、なんでもOK!

参加費 観覧、出演とも500 円(軽食、お土産付き) 当日集金

主催 栄町障害者福祉協議会

申込み 1月 31 日(火)までに福祉課障害者福祉班(番号152) へ(観覧は当日受付も可)

問合せ 笹原(番号1697) へ。

診療日	診療時間
平日/土曜日	19時~翌朝6時
日曜/祝日/年末年始	9時~17時 19時~翌朝6時

●近隣の主な救急病院

北総栄病院(番号6811) / 成田赤十字病院(番号2311)

成田病院(番号1500) / 日本医大千葉北総病院(番号1111)

※診療時間/診療科目などは、直接病院にお問い合わせください。

※17時~23時の成田赤十字病院の小児救急は、重患者/紹介患者のみ。

今月の納付（年金や給与から納付される分を除く）

町県民税（普通徴収） 4期
 国民健康保険税（普通徴収） 7期
 後期高齢者医療保険料（普通徴収） 7期
 納期限：1月31日
 納付には便利な口座振替をご利用ください
 問合せ 税務課（内線207/208）へ

1月 JANUARY

要介護認定の更新手続き
 お忘れなく
 有効期限2月末日のかた…1月中
 問合せ 福祉課（内線141）

日	月	火	水	木	金	土
1 【元日】	2 【振替休日】	3	4 【御用初め】	5	6	7
●役場閉庁日 ●ふれづら休館日 ●ドラムの里休館日	●役場閉庁日 ●ふれづら休館日 ●ドラムの里休館日（レストランは営業）	●役場閉庁日 ●ふれづら休館日 ●ドラムの里休館日（レストランは営業）	●ふれづら休館日 ●ドラムの里休館日 ●消費生活相談 ●心配ごと相談	●アップル午後休室	●ディーアクラブ ●教育相談	●栄町消防出初め式
8	9 【成人の日】	10	11 ●すこやかタイム ●消費生活相談 ●いきいき健康広場 ●ヘルスケアアカデミー ●運動教室 ●5ヵ月児相談	12	13 ●ポリオ ●ディーアクラブ ●教育相談 ●いきいき健康広場 ●おでかけ文庫	14
●栄町成人式	●ふれづら休館日	●ふれづら休館日 ●ドラムの里休館日 ●教育相談（役場3-2）	●ほっとスペース ●教育相談 ●モグモグ教室	●いきいき健康広場 ●母親学級	●生涯なんでも相談室 ●コミュニケーションスキルアップ講座 ●スポーツ吹き矢	●生涯なんでも相談室 ●コミュニケーションスキルアップ講座 ●スポーツ吹き矢
15	16	17	18	19 ●図書室休室 ●交通事故相談 ●1歳6ヵ月児健診 ●のびのび広場 ●おしゃべりルーム	20	21
●普通救命講習	●ふれづら休館日 ●ドラムの里休館日 ●人権・行政相談	●ほっとスペース ●教育相談 ●モグモグ教室	●消費生活相談 ●心配ごと相談 ●いきいき健康広場 ●献血	●ディーアクラブ ●教育相談 ●いきいき健康広場	●絵本の読み聞かせ会 ●子ども映画会 ●両親学級	●文化財 ●サポートー講座 ●辛せ力養成講座
22	23	24	25	26	27	28
●普通救命講習	●ふれづら休館日 ●ドラムの里休館日	●ほっとスペース ●教育相談 ●女性のためのテニス教室	●消費生活相談 ●母親学級	●法律相談（要予約） ●のびのび広場 ●おしゃべりルーム ●糖尿病教室	●ディーアクラブ ●教育相談	●文化財 ●サポートー講座 ●辛せ力養成講座
29	30	31				
●のら市 ●10代のつどい ●パソコン教室 ●アコースティックギター＆ハネルシアター	●ふれづら休館日 ●ドラムの里休館日	●ほっとスペース ●教育相談				

栄町の人口と世帯（12月1日現在）

人口…22,652人（△32人）
 男…11,102人（△13人）/女…11,550人（△19人）
 世帯数…8,616世帯（1世帯）

俳句	鈴木 邦子	鈴木 邦子	鈴木 邦子	鈴木 邦子	鈴木 邦子	鈴木 邦子
今年てふ白きヤンパン水仙花	初日の出拌む心のまつさらに	悲がなく米寿を迎える年暮る	おひたじだに朝霧深き里輪かな	稽古田に朝霧に守る八十路	稽古田に朝霧に守る八十路	稽古田に朝霧に守る八十路
おうにハ俳句・短歌の募集	心打つ錦紅葉となりにけり	心打つ錦紅葉となりにけり	心打つ錦紅葉となりにけり	心打つ錦紅葉となりにけり	心打つ錦紅葉となりにけり	心打つ錦紅葉となりにけり
おうにハ俳句・短歌の募集	短歌	短歌	短歌	短歌	短歌	短歌
持ちください。住民活動推進課広報班へ、郵送または直接窓口まで、	鴻野	菊池	大木	高橋	高津	三浦
※印…新かな 無印…旧かな	※	※	※	※	※	選

各種相談

- 心配ごと相談 社会福祉協議会
とき 4日(木)／18日(木) 13時～16時
- 法律相談 社会福祉協議会（要予約：1月4日から）
とき 26日(木) 13時～16時
- 人権・行政相談 住民課（最終受付：15時30分）
とき 16日(金) 13時30分～16時
- 心配ごと相談 社会福祉協議会
とき 4日(木)／18日(木) 13時～16時
- 法律相談 社会福祉協議会（要予約：1月4日から）
とき 26日(木) 13時～16時
- 人権・行政相談 住民課（最終受付：15時30分）
とき 16日(金) 13時30分～16時

- 交通事故相談 住民課
とき 19日(木) 10時～15時
- 消費生活相談 住民課（最終受付：14時30分）
とき 4日(木)／11日(木)／18日(木)／25日(木)
- 教育相談 学校教育課
とき カレンダーでご確認ください
ところ 教育支援センターゆうがく館

11月の天気

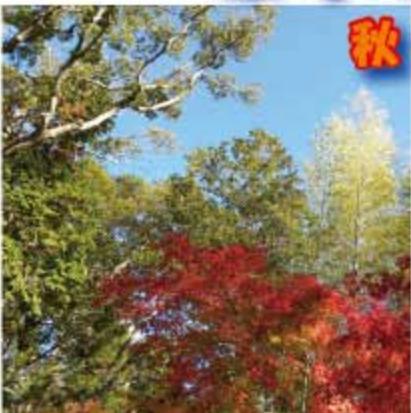
晴れ…23日間／曇り…4日間／雨…3日間（降水量…94mm）

最高気温…5日：21.2℃／最低気温…26日：0.3℃【酒直小調べ】

役場閉庁日と時間【月曜～金曜日】8時30分～17時15分※祝日および年末・年始を除く
 【土曜閉庁窓口】住民課（内線117）／税務課（内線205）



栄町の四季



夕陽に染まる吉士山【木曳坂（酒直）】 鮮やかに染まった紅葉【大鷦禯神社】 SAKAEリバーサイド・フェスティバル